

GREAT VESPERS PROPERs FOR MAY 9TH, 2020

from the Menaion

¹Postfestive Day of Mid-Pentecost

The holy prophet Isaiah, who, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, was sent to reveal the faithful and saving Lord to an unfaithful and sinful people, thus fulfilling the oath sworn by God to David. Among the Jews it is said that the martyr died under King Manasseh [Specifically in the “Assumption of Isaiah,” sawn in two inside a hollow log; cf. Heb. 11:37].

The holy martyr Christopher in Lycia. One of the great wonder-workers, his help is particularly invoked for travelers, against infectious illness and great pestilence. (249)

✚ Translation of the relics of our holy Father Nicholas to Bari in the reign of Alexis Comnenus, emperor of New Rome in the year 1087. The body of the saint was taken to Italy because of a Muslim attack on Lycia. (cf Dec. 6)

The First Kathisma (“Blessed is the man..”) is sung.

Psalm 140 (Tone 1)

O Lord, I have cried to you, hear me. Hear me, O Lord! O

Lord, I have cried to you, hear me; re - ceive the voice of my pray'r when I

call up - on you. Hear me O Lord.

Let my pray'r as - cend to you like in - cense and the lift - ing up of my hands

like an eve - ning sac - ri - fice. Hear me O Lord!

Continue with Psalm 140: "O Lord, set a guard before my mouth..." (p.58).

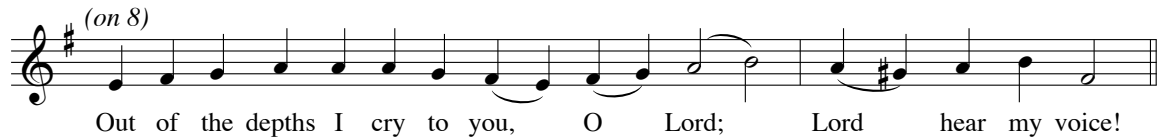
Stichera at the Lamplighting Psalms

Bring my soul out of this prison
and then I shall praise *your* name.

Around me the just will assemble
because of your goodness *to* me.

3 stichera from the Pentecostarion:

Cantor - (Tone 1):



Sticheron

The Creator of all and Giver of life, * the Word co-eternal with the divine Father * who
willed to take flesh from the Virgin, becoming a man, ** has manifested the unspeakable
teachings of wisdom to all.

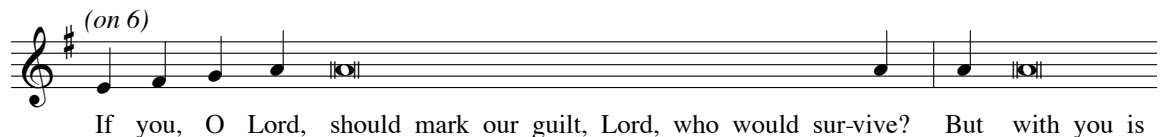
Cantor:



Sticheron

In the midst of the Feast, O Christ, * You stood in the Temple, O Master of the Law, *
teaching with authority and refuting the Scribes, * amazing all with the wisdom of your
words and wondrous signs, ** as in the past, Moses wrote of You.

Cantor:



Sticheron

The Giver of wisdom and bestower of blessings, * pouring out divine streams from the
inexhaustible fountain, cried out: * Come to Me, all who thirst, and draw the water of

life; ** rivers of divine grace shall flow from you.

5 stichera for our holy Father Nicholas from the Menaion:

Cantor – (Tone 8):

(on 5)

My soul is waiting for the Lord. I count on his word. My soul is longing for the Lord
more than watch-man for day - - - break.

(5) Sticheron

Having attained to the heaven of exalted virtues, * you were shown to be a wonder-worker in Myra, O glorious one. * And though reposing bodily in Bari, * you visit the faithful everywhere in spirit, * and rescue all from misfortunes. * Receiving honor as is proper, you are glorious among hierarchs, * O blessed favorite of Christ. * And crying out to you now in supplication, we say: * O holy hierarch Nicholas, * entreat the Savior of all, ** to bring peace to the world and to save our souls!

Cantor:

(on 4)

Let the watchman count on day-break and Is - ra - el on the Lord.

(4) Sticheron

Repeat: *"Having attained to the heaven..."*

Cantor:

(on 3)

Be - cause with the Lord there is mercy and fullness of redemp-tion, Is - rael indeed he
will re - deem from all its in - i - qui - ty.

(3) Sticheron

Assembling, O you who love the feasts of the Church, * with hymns of supplication let us joyously praise * the honored translation of our defender, * who enlightens all the ends of the earth with miracles, * bring comfort to the sorrowful in manner divine, *

deliver the oppressed; * who borrowed through the mercy of God, * and, therefore, has received recompense a hundredfold. * To him let us all cry aloud: * O holy hierarch Nicholas, * entreat the Savior of all, ** to bring peace to the world and to save our souls!

Cantor:



(2) Sticheron

Repeat: *"Assembling, O you who love the feasts..."*

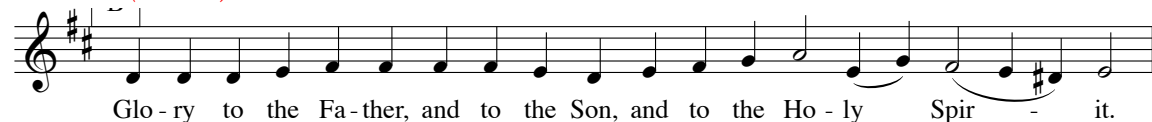
Cantor:



(1) Sticheron

By your virtues you have reached the abode of the angels, * and stand before Christ, your Master, * Whose obedient servant you were. * And from your shrine you gush forth myrrh, * helping the faithful with your miracles, * and leading the pious to God. * Not from Bari do we now invoke you, * but from the Jerusalem on high, * where you rejoice with the apostles, prophets and hierarchs in gladness. * O divinely wise Nicholas, * entreat the Savior of all, ** to bring peace to the world and to save our souls!

Cantor - (Tone 6):



Doxastikon

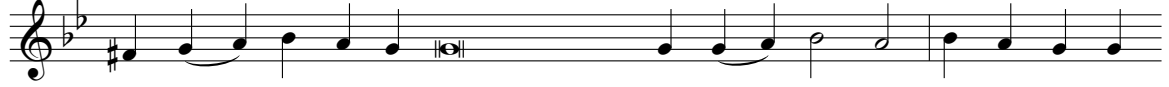
Assembling, O you who love the feasts of the Church, * let us hymn the adornment of hierarchs, * the glory of the fathers, * the wellspring of miracles and great defender of the faithful, saying: * Rejoice, O protector of Myra, * honored primate and steadfast pillar of its Church! * Rejoice, O most radiant beacon, * illumining the ends of the earth with wonders! * Rejoice, divine joy of the sorrowful and fervent intercessor for the oppressed! * And now, O blessed Nicholas, * cease not to entreat Christ God in behalf of them that honor ** your ever-gladsome and most illustrious memory with faith and love.

Cantor - (Tone 3):



Now and ev - er and for - ev - er. A - - - - men.

Dogmatikon



O most hon - or - a - ble one, how can we not mar - vel at your giv - ing



birth to God and man? Most pure one, with - out know - ing man, you gave



birth in the flesh to the Son with - out a fa - ther, be - got - ten before all



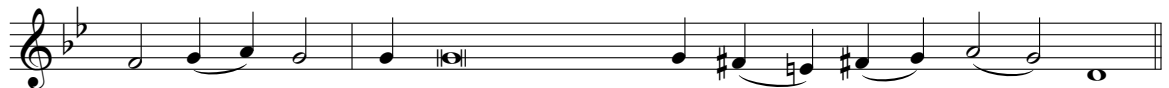
ages of the Father with - out a moth - - er. He underwent no change, confusion,



or di - vi - sion, but main - tained the pro - perties of each na - ture in - tact.



There - fore, O La - dy, Vir - gin Moth - - - er, beg him to save the



souls of those who rightly confess you as The - o - to - kos.

Continue with "Wisdom..." and the Hymn of the Evening (p. 12)

The Prokeimenon is for the Day of the Week (pp. 114-115).

Readings:

- 1) Composite I (FM 486)
- 2) Composite VI (FM 412 or EOT 312-313)
- 3) Wisdom 4:7-15 (EOT 308)

Aposticha

The aposticha are from the Menaion:

(Tone 4)

Aposticheron:

Let us bless Nicholas, the most glorious hierarch, * the star unwaning of the all-radiant Sun, * the spiritual mystical heaven * which shows forth the saving glory of God, * the divine preacher, * the enlightener of the heathen, * the river flowing with the waters of knowledge, ** watering the hearts of the faithful.

Cantor: Precious in the sight of the Lord is the death of His faithful.

Aposticheron:

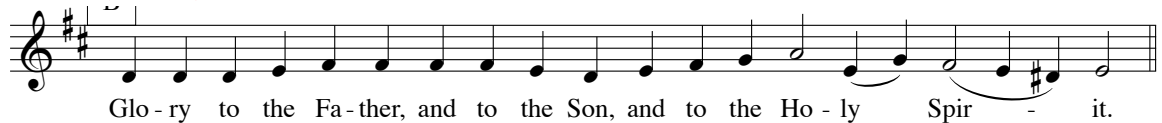
Your passage was by sea * from Myra in Lycia to the city of Bari, O hierarch; * for, with the permission of the Master of all, * your coffin was taken from your grave by a monk * who piously served at your tomb and rendered you honor; * and it passed from the East to the West, ** O Nicholas most glorious.

Cantor: Your priests shall be clothed with righteousness and Your righteous shall rejoice.

Aposticheron:

Having sanctified the waters of the sea * by your voyage to the city of Bari, you poured forth myrrh, O glorious one, * healing incurable sufferings. * You became its refuge, defender and deliverer, O hierarch Nicholas, ** praying to the Savior and King of all.

Cantor (Tone 6):



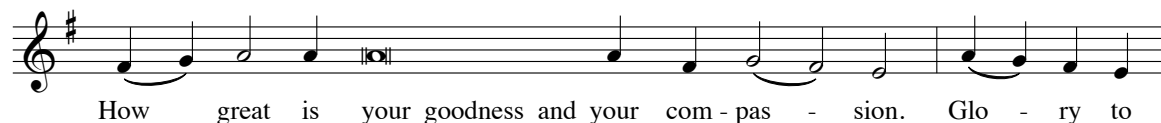
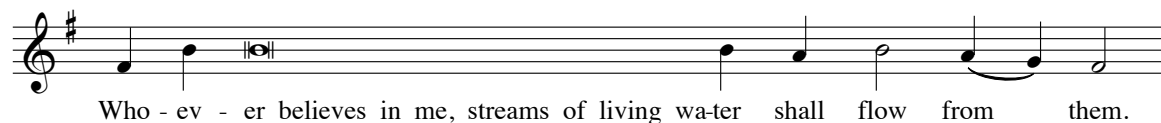
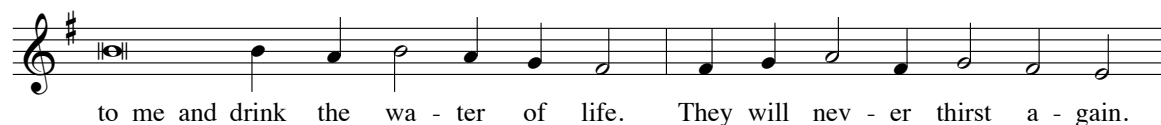
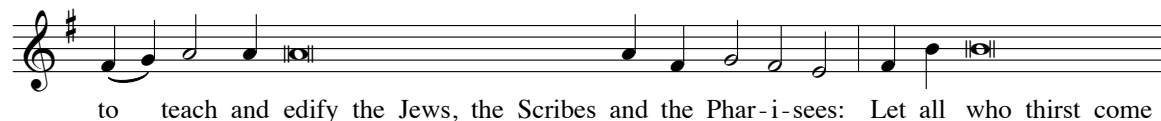
Doxastikon

O man of God and faithful servant, * minister of the Lord, * man of divine desires, chosen vessel, * pillar and foundation of the Church, * heir of the Kingdom, ** never cease to cry to the Lord in our behalf.

Cantor (Tone 1):



Doxastikon



Continue with the Prayer of the Holy Prophet Simeon (p. 19).

Troparia

Troparion for the translation of the relics of our holy father Nicholas - Tone 4





and the world sings with it. To-day we celebrate the transfer of the relics



of the wonderworking and holy Ni - cho - las. Just as the perfect Light



has gleamed in glory, so does Ni - cholas disperse the darkness of



temp-ta - tion for those who sing out: Save us as a pa - tron, O



Ni - cho - las.

Cantor (Tone 8):



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,



now and ev - er and for - ev - er. A - - - men.

Troparion of Mid-Pentecost - Tone 8



In the mid-dle of the feast, quench the thirst of my soul with streams



of de - vo - tion. For you, O Sav - ior, have ex-claimed to all:

Let an - y - one who thirsts come to me and drink.

O Christ our God, Foun - tain of Life, glo - ry to you!

Continue with the Dismissal (p. 21).

¹ Format 26: Polyeleos Saint on a Weekday during the Paschal Season